

**CIRCOSCRIZIONE 7 ^**  
*Aurora - Vanchiglia - Sassi*  
*- Madonna del Pilone*



**CITTA' DI TORINO**

**ODGCI7 1 / 2021**

**25/01/2021**

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 7 ^ - Aurora - Vanchiglia**  
**- Sassi - Madonna del Pilone**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti, oltre al Presidente DERI Gian Luca, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALESSI Patrizia Maria	D'APICE Ferdinando	MARCHITELLI Gerardo
AUSILIO Ernesto	DE SENSI Serenella	MARTINO Francesco
AZEGLIO Luigi	FORNARO Giancarlo	MOISO Daniele
BERGHELLI Michele	GARIGLIO Giulia	PINTO Rocco
BESSONE Stefania	GIOVANNINI Domenico	SABATINO Silvio
BOMBACI Rosaria	LA MENDOLA Giuseppe	
CAMMARATA Giuseppe	LANTERMINO Davide	
CHIUMMENTO Angela	LEMMA Francesca	
CREMONINI Valentina	LUVISON Romano	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere:  
CRISPO Michele

Con la partecipazione del Segretario TEMPO Cristina.

Ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento.

**OGGETTO:** Inserimento delle informazioni storiche inerenti la Circoscrizione 7 e relativa traduzione in lingua piemontese sul sito della stessa.

### **PREMESSO CHE**

- La circoscrizione sostiene la tradizione e cultura locale quale espressione della storia del territorio
- La Lingua Piemontese è riconosciuta dall'Unesco fin dal 1981 come lingua minoritaria europea
- Il piemontese è censito da parte dell'Unesco tra le lingue meritevoli di tutela poiché a rischio di scomparsa.
- Il Piemontese è una lingua tuttora parlata come prima lingua da migliaia di persone e ciò le conferisce una grande importanza culturale in Piemonte e non solo.

### **CONSIDERATO CHE**

durante la Conferenza dei Capigruppo del 23 maggio 2017 sono emerse le seguenti proposte per la valorizzazione della lingua Piemontese:

- inserimento di un banner con le quattro bandiere (Europa, Italia, Piemonte e Comune di Torino) statico con le scritte bilingue in Italiano e in piemontese;
- la creazione di una pagina in italiano e piemontese che brevemente racconti i Quartieri della nostra Circoscrizione;
- inserimento di alcune canzoni con testo in Piemontese e Italiano di autori noti quali ad esempio Gipo Farassino che ha scritto canzoni attinenti la nostra Circoscrizione, insieme al corrispondente file audio inserito all'interno di pagine in piemontese; a patto che sia a costo zero per la Circoscrizione;
- valutare la possibilità di inserire un collegamento ad un dizionario in piemontese.

### **CONSIDERATO INOLTRE CHE**

Il Consiglio Circoscrizionale del 5 giugno 2017 ha votato, con 22 voti favorevoli e 1 contrario, l'invito rivolto al Presidente della Circoscrizione 7 ad attivarsi affinché anche il sito della Circoscrizione potesse contenere i dovuti spazi per la lingua piemontese secondo le proposte emerse in riunione della Conferenza dei Capigruppo.

### **SI RICHIEDE**

Al Presidente, alla luce della breve storia dei Quartieri appositamente creata e la relativa traduzione in lingua piemontese, effettuata da un Ente accreditato quale è il "Centro Studi Piemontesi", a costo zero, come espressamente approvato, di procedere all'inserimento sul sito come da deliberazione del Consiglio sopra riportato.

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

con votazione per appello nominale, procede alla votazione nei modi di legge.

Al momento della votazione risulta assente il Consigliere Crispo.

Il Presidente dichiara approvata tale proposta di ordine del giorno con il seguente risultato:

presenti e votanti: 24

voti favorevoli: 23

Alessi, Ausilio, Azeglio, Bessone, Bombaci, Cammarata, Chiummento, Cremonini, D'Apice, Deri, De Sensi, Fornaro, Gariglio, Giovannini, La Mendola, Lantermino, Lemma, Luvison, Marchitelli, Martino, Moiso, Pinto, Sabatino.

voti contrari: 1

Berghelli

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Gian Luca Deri